

Số: 1509/2017/QĐST-DS

Quận 1, ngày 11 tháng 8 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015;

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 03 tháng 8 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 1355/2017/DS-ST ngày 05/7/2017 về việc: “Tranh chấp hợp đồng vay tài sản”,

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Bà Tất Kim L, sinh năm 1959

Địa chỉ: Đường X, phường K, Quận Z, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Ông Tô Bá T, sinh năm 1977 – đại diện theo uỷ quyền (Văn bản uỷ quyền số 09724, quyền số 06 TP/CC-SCC/HĐGD ngày 16/6/2017 tại Văn phòng Công chứng Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh).

Địa chỉ: Đường K, Phường 3, quận V, Thành phố Hồ Chí Minh.

Bị đơn: Bà Bùi Thị Thảo T, sinh năm 1975.

Địa chỉ: Đường X, phường K, Quận Z, Thành phố Hồ Chí Minh.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Bà Bùi Thị Thảo T có trách nhiệm trả cho bà Tất Kim L số tiền 200.000.000 (hai trăm triệu) đồng theo Giấy mượn tiền ngày 29/11/2014 giữa bà Tất Kim L và bà Bùi Thị Thảo T. Nguyên đơn bà Tất Kim L tự nguyện không yêu cầu tính lãi.

Phương thức và thời hạn trả: Chậm nhất đến ngày 12/12/2017 trả xong.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định

tại khoản 2, Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

Các bên thi hành dưới sự giám sát của cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền.

- Về án phí dân sự sơ thẩm là 5.000.000 (năm triệu) đồng, bà Bùi Thị Thảo T tự nguyện chịu theo quy định của pháp luật.

Trả lại cho nguyên đơn bà Tất Kim L số tiền tạm ứng án phí sơ thẩm đã nộp là 5.000.000 (năm triệu) đồng theo Biên lai thu tiền tạm ứng án phí số AA/2016/0019805 ngày 05/7/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- Viện Kiểm sát nhân dân Quận 1;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Nguyễn Thị Thu Hiền